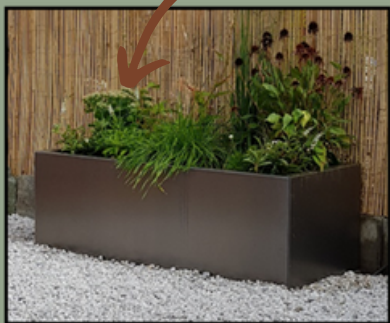




PLANTER ASSEMBLY & PLACEMENT



1.Colour at delivery



2.Colour after a few weeks



3.Colour after 6 months



NL Materiaal Cortenstaal

Dit cortenstaal product is vervaardigd uit hoogwaardig Corten-A-staalplaat. Cortenstaal is een metaallegering die bestaat uit ijzer en hieraan zijn koper, fosfor, silicium, nikkel en chroom toegevoegd. Deze metaalsoort heeft als unieke eigenschap dat het door de weersomstandigheden een zeer dichte oxidehuid (roestlaag) vormt. Door de dichte roestlaag wordt het dieperliggende materiaal afgeschermd van zuurstof, hierdoor wordt de oxidatie sterk vertraagd terwijl de corrosie zich wel voortzet. De roestlaag vormt zich in de mooie oranje/bruine kleur. De cortenstaal producten worden ongeroest, in de grijze metaalkleur aangeleverd. De bruin/oranje roestlaag vormt zich binnen twee tot zes maanden. Wilt u het product sneller een roestuitstraling geven, gebruik dan onze roestversneller.

- Pak het product direct na ontvangst uit om te voorkomen dat evt. aanwezig vocht tussen verpakking en product blijft zitten. Dit kan leiden tot ongewenste (roest)vlekken.
- Het item kan tijdens het roestproces afgeven.
- We raden cortenstaal af binnen een straal van 5 km van de kustlijn.
- Zorg voor een goede afwatering in de plantenbak. Er mag geen water onder in de plantenbak blijven zitten.

EN Material Corten Steel

This Corten steel product is made from high-quality Corten-A steel plate. Corten steel is a metal alloy composed of iron, infused with copper, phosphorus, silicon, nickel and chromium. This type of metal has the unique ability to form a very dense oxide skin (rust layer) that prevents corrosion. The dense oxide layer shields the underlying material from oxygen, slowing down oxidation considerably while corrosion persists. This creates a beautiful orange/brown colour. Corten steel products are delivered rust-free in metallic grey. The brown/orange rust layer will start to form within two to six months. If you want to give the product a rust appearance faster, use our rust accelerator.

- *Unpack the product immediately after receipt. This prevents any moisture from being trapped between the packaging and the product. This can lead to unwanted (rust) stains.*
- *The product may stain during the rusting process.*
- *We advise against using Corten steel within 5 km of the coastline.*
- *Ensure good drainage in the planter box. No water should remain at the bottom of the container.*

DE Materialart Cortenstahl

Cortenstahl ist eine Metalllegierung, die aus Eisen besteht, dem Kupfer, Phosphor, Silizium, Nickel und Chrom zugesetzt wurden. Unsere Produkte aus Cortenstahl werden aus hochwertigem Corten-A Stahlblech gefertigt. Diese Metallart hat die einzigartige Eigenschaft, dass sie eine sehr dichte Oxidhaut bildet. Die dichte Oxidhaut schirmt das tiefer liegende Material vor Sauerstoff ab, sodass die Oxidation erheblich verlangsamt wird, während sich die Korrosion fortsetzt. Dadurch entsteht die schöne orange-braune Farbe. Die Produkte aus Cortenstahl werden ohne Rostbildung in grauer Metallfarbe geliefert. Die braun-orangefarbene Rostschicht bildet sich innerhalb von zwei bis sechs Monaten. Wenn Sie dem Produkt schneller ein rostiges Aussehen verleihen wollen, verwenden Sie unseren Rostbeschleuniger.

- *Packen Sie das Produkt sofort aus. Dadurch wird verhindert, dass Feuchtigkeit zwischen der Verpackung und dem Produkt eingeschlossen wird. Dies kann zu unerwünschten (Rost-)Flecken führen.*
- *Während des Rostvorgangs kann das Produkt abfärben.*
- *Wir raten davon ab Cortenstahl in einem Umkreis von 5 km um die Küste zu verwenden.*
- *Achten Sie auf eine gute Drainage im Pflanzgefäß. Es sollte kein Wasser am Boden des Pflanzgefäßes stehen bleiben.*

IT Tipo di materiale: acciaio Corten

L'acciaio Corten è una lega metallica costituita da ferro con l'aggiunta di rame, fosforo, silicio, nichel e cromo. I nostri prodotti in acciaio Corten sono realizzati in acciaio Corten A di alta qualità. La caratteristica di questo tipo di metallo è quella di formare uno strato di ossido molto denso (strato di ruggine). Pertanto, è impossibile che possa arrugginire. Grazie al denso strato di ossido, il materiale che si trova più in profondità è protetto dall'ossigeno, il che rallenta notevolmente l'ossidazione mentre il processo di corrosione continua. Ciò conferisce al prodotto il caratteristico colore marrone arancio. I prodotti in acciaio Corten vengono venduti nel colore grigio metallizzato senza effetto ruggine. Lo strato di ruggine marrone/arancione si forma entro due-sei mesi. Se si desidera che il prodotto assuma più rapidamente l'aspetto della ruggine, utilizzare il nostro acceleratore di ruggine.

- *Disimballare il prodotto subito dopo averlo ricevuto per evitare che rimanga umidità tra l'imballaggio e il prodotto stesso. Ciò può causare la formazione di macchie indesiderate (di ruggine).*
- *Durante la formazione dello strato di ruggine, il prodotto potrebbe scolorirsi.*
- *Si sconsiglia di utilizzare l'acciaio corten entro 5 km dalla costa.*
- *Assicurare un drenaggio adeguato all'interno della fioriera. L'acqua non deve rimanere sul fondo della fioriera.*

FR Type de matériau : acier autopatinable

L'acier autopatinable est un alliage de fer, de cuivre, de phosphore, de silicium, de nickel et de chrome. Nos produits en acier autopatinable sont fabriqués à partir d'acier autopatinable de classe A. Cet acier a pour particularité de se couvrir naturellement d'une couche protectrice d'oxydes (rouille). Cette couche d'oxydes agit comme un bouclier qui protège le cœur du matériau contre l'oxygène. L'oxydation est ainsi ralentie, mais la corrosion se poursuit, parant l'acier d'une jolie couche de rouille. À la livraison, nos produits en acier autopatinable arborent une couleur gris métal. La couche de rouille brune/orange se forme en l'espace de deux à six mois. Si vous souhaitez donner au produit un aspect rouillé plus rapidement, utilisez notre accélérateur de rouille.

- *Déballer le produit immédiatement après réception afin d'éviter que de l'humidité ne subsiste entre l'emballage et le produit. Cela peut provoquer l'apparition de taches indésirables (rouille).*
- *L'article peut se décoller pendant le processus de rouille.*
- *Nous déconseillons l'utilisation de l'acier corten dans un rayon de 5 km du littoral.*
- *Veillez à ce que la jardinière soit bien drainée. L'eau ne doit pas rester au fond de la jardinière.*

ES Tipo de material: Acero corten

El acero corten es una aleación de hierro con cobre, fósforo, silicio, níquel y cromo. Nuestros productos de acero corten están fabricados con plancha de acero Corten A de alta calidad. Este tipo de metal se caracteriza por la capa de óxido especialmente densa que se forma en su superficie, que impide la oxidación progresiva del interior. La densa capa de óxido protege el interior del material contra el oxígeno, retrasándose enormemente el proceso de oxidación, al tiempo que la corrosión sí progresa, lográndose así un bonito color marrón/naranja. Los productos de acero corten se entregan sin óxido, con el color gris propio del metal. La capa de óxido marrón/naranja se forma en un plazo de dos a seis meses. Si desea que el producto adquiera un aspecto oxidado más rápidamente, utilice nuestro acelerador de óxido.

- *Desembale el producto inmediatamente después de recibirlo para evitar que quede humedad entre el embalaje y el producto. Esto puede provocar manchas (de óxido) no deseadas.*
- *Durante el proceso de oxidación el producto puede manchar de óxido.*
- *No recomendamos el acero autopatinable (acero corten) a menos de 5 km de la costa.*
- *Asegúrese de que la maceta tenga un drenaje adecuado. No debe quedar agua en el fondo de la jardinera.*



NL Materiaal gepoedercoat staal

Dit product is vervaardigd uit hoogwaardig sendzimir verzinkt staal en vervolgens in de gewenste RAL kleur gepoedercoat. Hierdoor heeft u altijd een plantenbak van hoge kwaliteit. Poedercoating is een elektrostatisch proces waarbij met een spuitpistool poeder wordt aangebracht op metaal. Tijdens het uitharden in de oven worden de poederdeeltjes door de warmte eerst vloeibaar, daarna stroperig en tenslotte uitgehard tot een duurzame en beschermende coating. Deze poedercoating wordt in twee lagen aangebracht. Door deze coating is de plantenbak uiterst uv-bestendig.

- Pak het product direct na ontvangst uit om te voorkomen dat evt. aanwezig vocht tussen verpakking en product blijft zitten. Dit kan leiden tot ongewenste vlekken.
- We raden gepoedercoat staal af binnen een straal van 5 km van de kustlijn.
- Zorg voor een goede afwatering in de plantenbak. Er mag geen water onder in de plantenbak blijven zitten.

EN Material powder-coated steel

This product is meticulously manufactured using high-quality sendzimir galvanised steel and then powder-coated in a colour. This way you always receive a top-quality product. Powder-coating is a cutting-edge electrostatic process that involves applying fine powder particles to the metal surface using a specialized spray gun. As the product goes through the curing process in the furnace, the heat causes the powder particles to first become liquid, then viscous and eventually harden into a beautiful and long-lasting coating. First, a robust adhesive primer is meticulously applied and is followed by the application of a colour coating, forming a dual layer protection that enhances the planter's resilience against harmful UV-rays.

- Please unpack the product immediately after receipt. This prevents any moisture from being trapped between the packaging and the product. This can lead to unwanted stains.
- We do not recommend powder-coated steel within 5 km of the coastline.
- Ensure good drainage in the planter box. No water should remain at the bottom of the container.

DE Materialart: Pulverbeschichteter Stahl

Diese Produkte werden aus hochwertigem sendzimirverzinktem Stahl gefertigt und anschließend in jeder gewünschten RAL-Farbe pulverbeschichtet. So haben Sie immer ein Produkt von höchster Qualität. Die Pulverbeschichtung ist ein elektrostatisches Verfahren, bei dem mit einer Spritzpistole Pulver auf das Metall aufgebracht wird. Während der Aushärtung im Ofen verflüssigen sich die Pulverpartikel zunächst durch die Hitze. Danach werden sie zähflüssig und härten schließlich zu einer dauerhaften und schützenden zweischichtigen Beschichtung. Auf den Stahl wird zunächst eine stark haftende Grundierung aufgetragen, die anschließend mit einer Farbschicht versehen wird; diese beiden Schichten machen das Pflanzgefäß extrem UV-beständig.

- Packen Sie das Produkt sofort aus. Dadurch wird verhindert, dass Feuchtigkeit zwischen der Verpackung und dem Produkt eingeschlossen wird. Dies kann zu unerwünschten Flecken führen.
- Wir raten davon ab, pulverbeschichteten Stahl in einem Umkreis von 5 km um die Küstenlinie zu verwenden.
- Achten Sie auf eine gute Drainage im Pflanzgefäß. Es sollte kein Wasser am Boden des Pflanzgefäßes stehen bleiben.

IT Tipo di materiale: Acciaio verniciato a polvere

Questi prodotti sono realizzati in acciaio zincato Sendzimir di alta qualità e successivamente verniciati a polvere nel colore RAL desiderato. Questo trattamento garantisce sempre un prodotto di alta qualità. La verniciatura a polvere è un processo elettrostatico che consiste nell'applicazione della polvere colorata al metallo con l'ausilio di una pistola a spruzzo. Nella fase di indurimento in forno, le particelle di polvere prima si liquefanno per effetto del calore, successivamente diventano viscosi e infine si solidificano dando vita ad un rivestimento bello a vedersi e di lunga durata. Sull'acciaio si applica in primo luogo una mano di fondo altamente adesiva, quindi si passa alla rifinitura con uno strato colorato. Questi due strati rendono la fioriera estremamente resistente ai raggi UV.

- Disimballare il prodotto subito dopo averlo ricevuto per evitare che rimanga umidità tra l'imballaggio e il prodotto. Ciò può causare macchie indesiderate.
- Si sconsiglia di utilizzare l'acciaio verniciato a polvere entro 5 km dalla costa.
- Assicurare un drenaggio adeguato all'interno della fioriera. L'acqua non deve rimanere sul fondo della fioriera.

FR Type de matériau: acier thermolaqué

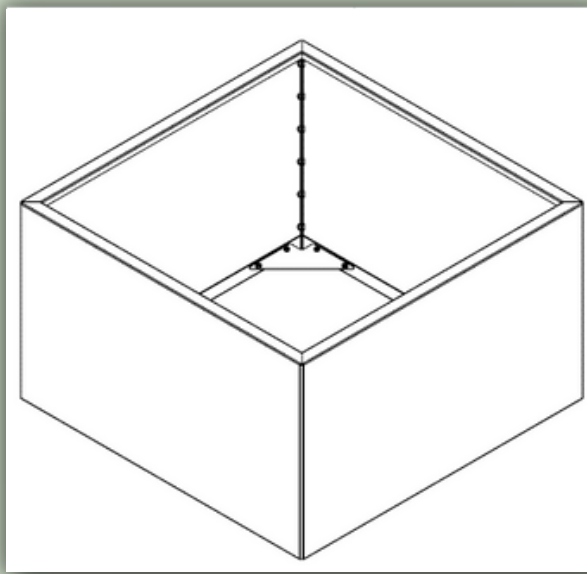
Ces produits sont fabriqués en acier galvanisé Sendzimir, puis thermolaqués dans la couleur RAL de votre choix. Ainsi, vous recevez toujours un produit de qualité supérieure. Le thermolaquage est un procédé électrostatique qui permet d'appliquer une peinture en poudre sur un support en métal. Les particules de poudre se liquéfient pendant la cuisson au four, puis prennent une consistance sirupeuse, et finissent par s'étendre pour former un revêtement bicouche durable et protecteur. L'acier est d'abord recouvert d'une couche primaire adhérente, puis doté d'une couche colorée. Ce double revêtement rend nos produits particulièrement résistants aux UV.

- Déballez le produit dès réception afin d'éviter que de l'humidité ne subsiste entre l'emballage et le produit. Cela peut provoquer l'apparition de taches indésirables.
- Nous déconseillons l'utilisation de l'acier thermolaqué dans un rayon de 5 km du littoral.
- Veillez à ce que le jardinière soit correctement drainé. L'eau ne doit pas rester au pied du jardinière.

ES Tipo de material: Acero con tratamiento electrostático

Estos productos están fabricados con acero galvanizado sendzimir de alta calidad, al que se aplica posteriormente la pintura electrostática en el color RAL que se desee, Siempre pensando en usted. Así tendrá siempre un elemento de la mejor calidad. El recubrimiento electrostático es, como su propio nombre indica, un tratamiento electrostático con pintura en polvo que se aplica con una pistola pulverizadora directamente sobre el metal. Durante el procedimiento de endurecimiento en el horno las partículas de polvo de la pintura se funden con el calor, a continuación adquieren una consistencia de almíbar, y, finalmente, se endurecen formando un bonito revestimiento de gran duración. El acero se trata en primer lugar con una capa basal con gran poder adhesivo y, a continuación, se le da un acabado con una capa de color. Gracias a esas dos capas, la superficie adquiere una gran resistencia a los rayos ultravioleta.

- Desembale el producto inmediatamente después de recibirlo para evitar que quede humedad entre el embalaje y el producto. Esto podría provocar manchas no deseadas.
- No recomendamos el acero pintado en polvo a menos de 5 km de la costa.
- Asegúrese de que la maceta tenga un drenaje adecuado. No debe quedar agua en el fondo de la jardinera.



NL Montage Advies Modulaire Plantenbak

- Zorg dat alle bouten handvast in de plantenbak zitten voordat ze vastgezet worden.
- De koppelplaten dienen aan de binnenkant gemonteerd te worden.
- De bodemplaten dienen aan de binnenkant gemonteerd te worden (dus in de bak).
- Bij montage van de koppel- en bodemplaten dient de bout vanuit de onderkant van de bak bevestigd te worden.
- Bij montage van de hoekstukken moet je de bout kop aan de binnenkant monteren (dus in het hoekstuk).

EN Assembly Advice Modular Planter

- Make sure all bolts are hand-tight within the planter prior to fastening.
- Bolts can be tightened with the supplied spanner 10 & 13.
- Mount the coupling plates on the inside.
- Mount the bottom plates on the inside of the planter (i.e. inside the planter).
- When attaching coupling plates and bottom plates, position the bolt head on the underside.
- When attaching corner pieces, position the bolt head on the inside (i.e. inside the corner piece).

DE Montage Hinweise modulare Pflanzgefäß

- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben in das Pflanzgefäß eingesetzt und handfest angezogen sind, bevor Sie sie festziehen.
- Die Schrauben können mit den mitgelieferten Maulschlüsseln 10 und 13 angezogen werden.
- Die Verbindungsplatten müssen an der Unterseite montiert werden.
- Die Bodenplatten müssen auf der Innenseite montiert werden (also im Pflanzgefäß).
- Bei der Montage der Verbindungs- und Bodenplatten die Schraube, muss sich der Schraubenkopf auf der Unterseite befinden.
- Bei der Montage der Eckstücke muss sich der Schraubenkopf auf der Innenseite befinden (also im Eckstück).

IT Suggestimenti per il montaggio: Fioriera modulare

- Assicurarsi che tutti i bulloni siano stati serrati a mano nella fioriera prima di serrarli.
- Le piastre di aggancio devono essere montate all'interno.
- Le piastre da fondo devono essere montate all'interno (cioè all'interno del contenitore).
- Quando si montano le piastre di coppia e da fondo, il bullone deve essere fissato dal fondo della vaschetta.
- Nel montare gli elementi angolari, montare la testa del bullone internamente. (Quindi all'interno dell'elemento angolare).

FR Conseils de montage: Bac à plantes modulaire

- Vérifiez que tous les boulons sont bien serrés avant d'utiliser votre bac à plantes.
- Vous pouvez serrer les boulons à l'aide des clés de 10 et de 13 incluses dans le kit.
- Les platines d'assemblage doivent être montées à l'intérieur.
- Les plaques de fond doivent être montées à l'intérieur (c'est-à-dire à l'intérieur de la jardinière).
- Lors du montage platines d'assemblage et des plaques de fond, le boulon doit être fixé à partir du bas de la jardinière.
- Les boulons utilisés pour fixer les coins doivent pointer vers l'intérieur (les boulons doivent donc se trouver dans le coin).

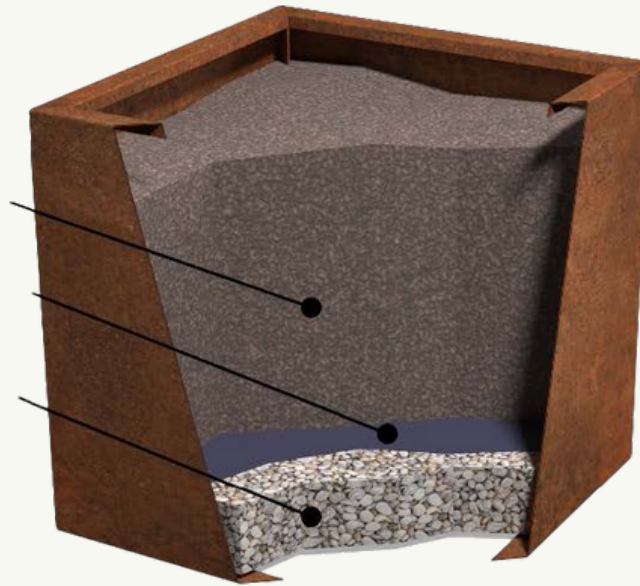
ES Consejos de montaje: Jardinera modular

- Atornille a mano todos los pernos de la jardinera antes de apretarlos con una herramienta.
- Las placas de acoplamiento deben montarse en el interior.
- Las placas de fondo deben montarse en el interior (es decir, dentro de la jardinera).
- Al montar las placas de acoplamiento y de fondo, debe fijar el perno desde la parte inferior de la jardinera.
- Al montar las piezas en ángulo coloque la cabeza del perno por el lado interior. (Por tanto, dentro de la pieza en ángulo).

1. Loose soil

2. Moisture-permeable root cloth

3. Pebbles



NL Beplantingsadvies modulaire & gelaste plantenbakken

- Zorg voor een vlakke, stevige ondergrond. Als dit niet zorgvuldig wordt gedaan ontstaan er spanningen in het product die kunnen resulteren in schade aan het product.
- Zorg altijd voor voldoende ademruimte (minimaal 1cm) rondom de plantenbak om vochttopsluiting te voorkomen.
- Vul de bak met een laag kiezels van ongeveer 10 cm hoog. Gebruik géén hydrokorrels.
- Leg over de kiezels een vochtdoorlatend anti-worteldoek. Let op! Leg het doek aan de randen tenminste 10 cm omhoog voor een ideale werking.
- Bedek het anti-worteldoek met een laag luchtig grondmengsel afgestemd op de aan te brengen beplanting. Let op! De aarde in de bak mag nooit aangestampt worden, dit kan schade veroorzaken aan de bak.
- Zorg voor een goede afwatering in de plantenbak. Er mag geen water onder in de plantenbak blijven zitten.

EN Installation advice modular & welded planters

- Ensure a flat and firm surface for the installation. It is important to handle this step with care to avoid any potential stress that may cause damage to the product.
- Allow for sufficient air space (at least 1 cm) around the planter at all times to prevent moisture from being trapped.
- Fill the planter with a layer of pebble stones, approximately 10 cm in height. Do not use hydro grains.
- Cover the pebble stones with a permeable root-proof membrane. Caution! It is essential to raise the canvas at least 10 cm at the edges to achieve optimal results.
- Cover the root-proof membrane with a layer of airy soil mixture adapted to the plants to be planted. Caution! The soil in the planter should never be compressed, as this may cause damage to the container.
- Make sure there is good drainage in the planter. No water should remain at the bottom of the planter.

DE Aufstellung modulare & geschweisste Pflanzgefäße

- Vergewissern Sie sich, dass Sie einen ebenen, festen Untergrund haben. Wenn dies nicht der Fall ist, können Spannungen im Produkt auftreten, die zu einer Beschädigung des Produkts führen können.
- Achten Sie auf einen ausreichenden Freiraum (mindestens 1 cm) um das Pflanzgefäß herum, damit sich keine Feuchtigkeit ansammeln kann.
- Füllen Sie den Behälter mit einer ca. 10 cm hohen Schicht Kieselsteine. Verwenden Sie kein Hydrokultursubstrat.
- Legen Sie ein feuchtigkeitsdurchlässiges wurzelfestes Gewebe über die Kieselsteine. Achtung! Falten Sie das Gewebe an den Rändern mindestens 10 cm nach oben, um eine optimale Wirkung zu erzielen.
- Bedecken Sie das wurzelfeste Gewebe mit einer Schicht aus einer lockeren, für die vorgesehene Bepflanzung geeigneten Erdmischung. Achtung! Die Erde im Behälter darf niemals verdichtet werden, da hierdurch der Behälter Schaden nehmen kann.
- Sorgen Sie für eine gute Drainage im Pflanzgefäß. Es sollte kein Wasser am Boden des Pflanzgefäßes stehen bleiben.

IT Posizionamento fioriere modulari e saldate

- Assicurarsi che la superficie di installazione sia perfettamente orizzontale e stabile. In caso contrario, possono formarsi tensioni che potrebbero causare danni al prodotto.
- Assicurarsi che vi sia sempre uno spazio sufficiente (almeno 1 cm) per l'aerazione intorno alla fioriera per evitare un'eventuale ritenzione di umidità.
- Riempire il contenitore con uno strato di ciottoli alto circa 10 cm. Non utilizzare idrogranuli.
- Coprire i ciottoli con della guaina antiradice permeabile all'acqua. Attenzione: sollevare il tessuto di almeno 10 cm ai bordi per garantirne l'efficacia.
- Coprire la guaina antiradice con un sottile strato composto da miscela di terriccio adatto alla pianta che si intende utilizzare. Attenzione: non pigiare mai il terriccio nella fioriera per evitare di danneggiarla.
- Assicurare un drenaggio adeguato all'interno della fioriera. L'acqua non deve rimanere sul fondo della fioriera.

FR Installation de jardinières modulaires et soudées

- Libérez une surface plane et ferme. Si cela n'est pas fait de manière adéquate, des tensions peuvent survenir dans le produit, ce qui en fin de compte peut l'endommager.
- Veillez à toujours laisser un espace libre suffisant (au moins 1 cm) sur tout le pourtour, à l'intérieur du bac à plantes, pour empêcher l'accumulation d'humidité.
- Remplissez le bac d'une couche de graviers d'environ 10 cm de haut. N'utilisez pas de billes d'argile.
- Déposez une toile de paillage perméable à l'humidité sur les graviers. Attention! Pour un fonctionnement idéal, veillez à ce que la toile remonte d'au moins 10 cm sur les bords.
- Recouvrez la toile de paillage d'une couche d'un mélange de terre aérée, adapté aux plantes à planter. Attention! La terre dans le bac ne doit jamais être tassée dans la mesure où cela pourrait endommager le bac.
- Veillez à ce que la jardinière soit bien drainée. L'eau ne doit pas rester au fond de la jardinière.

ES Plantador de jardineras modulares y soldadas

- Coloque la jardinera sobre una superficie plana y resistente. Si no se hace así, se pueden crear fuerzas de tensión en el producto que pueden acabar dañándolo.
- Asegúrese de dejar espacio suficiente (al menos 1 cm) alrededor de la jardinera para que esta respire y evitar así la formación de humedades.
- Disponga en el fondo de la jardinera una capa de guijarros de al menos 10 cm de espesor. No utilice hidrogranos.
- Coloque un paño antirraíces permeable a la humedad sobre la capa de guijarros. ¡Atención! Para lograr el mejor efecto, doble el paño por los bordes de modo que alcance al menos 10 cm de altura.
- Cubra el paño antirraíces con una capa de mezcla de tierra aireada adecuado para el tipo de planta que vaya a poner. ¡Atención! La tierra de la jardinera no debe compactarse nunca, ya que tal cosa podría dañar la jardinera.
- Asegúrese de que la maceta tenga un drenaje adecuado. No debe quedar agua en el fondo de la jardinera.



MADE OF STEEL - CUSTOMISED

MySteel is the webshop for all steel products for your garden. Besides our well-known modular planters, we also have a wide range of other products. Like border edging, retaining walls, water ornaments and bbqs. All products are produced in-house!

